



# *Magazine Mensuel d'information de l'Institut Zamenhof*

SPECIAL NUMERO



49

**IZO en Marche!**

**INSTITUT ZAMENHOF**



## Sommaire :

- ◆ Cours d' Espéranto
- ◆ Rapport de la réunion avec les parents d'élèves
- ◆ Interclasse (Tchookball & Football)
- ◆ Formation en fabrication de perles et de savon liquide
- ◆ Les résultats de fin d'année 2014-2015 dans une ambiance festive

## **EDITORIAL**

*« La fin justifie les moyens », dit-on souvent. L'année académique 2014-2015 est désormais rentrée dans l'histoire. Les écoles officielles, confessionnelles et privées sont presque fermées, à l'exception de certaines qui attendent encore impatiemment les résultats du probatoire. L'heure est au bilan. L'Institut Zamenhof n'est pas du reste... L'excellence a-t-elle une fois encore été au rendez-vous ? Il est indéniable que chaque année académique a sa particularité à l'Institut Zamenhof. Quelle surprise cette fin d'année a-t-elle donc réservée à tous ceux qui s'y meuvent ? A quoi s'attelaient les élèves de l'Institut Zamenhof en attendant les verdicts des résultats de fin d'année ? « Après la pluie, c'est le beau temps », dit-on souvent. Elèves et enseignants, après le stress du travail, se sont donnés quelques temps de répit. Ils se sont allègrement noyés dans des activités culturelles et évasives pour boucler en toute beauté, les neuf lunes qui les ont entièrement absorbés. Ces moments récréatifs mais aussi instructifs se sont essentiellement articulés autour des réseaux comme : Cours d'Espéranto, interclasse, formation en fabrication de perles et de savon liquide, de divers jeux dotés de prix et des réjouissances festives.*

*La rédaction*

Faites-nous parvenir vos articles et vos propositions par l'intermédiaire de l'équipe de

## RAPPORT D'ACTIVITE DE FIN D'ANNEE

- ### Rapport du cours d'Espéranto à l'Institut Zamenhof

Aujourd'hui, le 23 juillet 2015 a pris fin dans une atmosphère agréable, avec un résultat satisfaisant, un mois de cours d'Espéranto à trois différents niveaux d'élèves. Les encadreurs sont GBEGLO Djifa, KEDE GADJI Kokou Hezekiel, AYENA Kossi TêTê, AGBOLO Didier, et ATTAGLO Kokou. Ces cours étaient basés sur les manuels tels que “ **Zagreba metodo, la pasporto, Gerdas Malaperis, bela mondo, flugu kun Petro, Por la praktikantoj, kaj la gramatika kajero**” ; sous la direction de M. DOUMEGNON Koffi et des conseils pédagogiques de M GBEGLO Koffi sur l'approche méthodologique à adopter pour enseigner la langue Espéranto respectivement aux élèves des niveaux 1, 2 et 3 (N1, N2, N3). Les disciplines enseignées étaient **la grammaire, le vocabulaire, l'histoire, la compréhension du texte, comment rédiger une rédaction.**

Voici brièvement la façon dont le cours a évolué du 22 Juin au 23 Juillet 2015 :

**N1:** 27 étudiants ont commencé le cours, 12 l'ont achevé et seulement 7 ont composé parmi lesquels 5 ont réussi.

**N2:** 52 étudiants ont commencé avec enthousiasme le cours, 32 l'ont achevé, 25 ont composé parmi lesquels 10 ont réussi.

**N3:** 16 étudiants ont bien commencé le cours, 6 l'ont terminé, et ils ont tous composé parmi lesquels 5 ont réussi ; donc un seul candidat a échoué.

Rang	Nom et prénoms	Points obtenus	Moyenne requise	Décision
1er	KITCHO-GUEGUE Rosine	69,5	50	Admis
2e	KOFFI Emmanuel	67, 5	"	Admis
3e	AGOSSOU Marius Godwin.	67	"	Admis
4e	AMETOGO Martine	65,5	"	Admis
5e	DOUMEGNON Akossiwa Dorcas	60,5	"	Admis
	AGBEDANOU Jean	???	"	échoué
	ONYEMAH Victor	???	"	échoué

**Les élèves du niveau 1 (N1)** viennent de boucler le cours primaire et pour la première fois découvrent la langue Espéranto. Ils ont un âge compris entre 9 et 11 ans.

**Les élèves du niveau 2 (N2)** sont des élèves d'IZo qui ont déjà commencé à apprendre l'Espéranto, mais n'ont jamais été soumis à l'examen. Ils ont un âge compris entre 11 et 13 ans.

Rang	Noms et prénoms	Points obtenus	Moyenne requise	Décision
1er	AKEY Paula	103,5	70	Admis
2e	ANATO Clément	103	70	Admis
3e	AKAKPO Y. Guillaume	98	70	Admis
4e	FOUNOU Herve	95,5	70	Admis
5e	AKPOTO Yvette	94,5	70	Admis
6e	KOUNAKE Princesse	93,5	70	Admis
7e	NOUKPOKOU Dominique	91,5	70	Admis
8e	AMEGNINOUS Rosine	91	70	Admis
9e	ZANDJI-KWAKU Jeanne	86	70	Admis
10	ATTIOGBE Didier	84	70	Admis

**Les élèves du niveau 3 (N3)** sont des élèves d'IZo qui ont déjà réussi à un examen organisé par le Centre Africain pour l'Espéranto et qui ont un âge compris entre 11 et 13 ans.

Rang	Noms et prénoms	Points obtenus	Moyenne requise	Décision
1	TOZO Martine	60,5	40	Admis
2	AMEDANOUS William	56	40	Admis
3	MIAKAZEBI Chancelle	54	40	Admis
4	FLACANDJI Hélène	52,5	40	Admis
5	KOMI Emmanuel	50,5	40	Admis
6	AYIKA Dédé	???	40	échoué

Pour maîtriser parfaitement la langue, il serait préférable que les élèves ci-dessus nommés suivent le cours d'Espéranto qu'organise la section éducatrice (TIETO) en collaboration avec l'Union Togolaise pour l'Espéranto, du 3 au 14 août 2015 à l'intention de tous les habitants de Lomé, la capitale.

(Traduit de la version originale en Espéranto produite par KEDE GADJI Kokou Hezekiel )

## • REUNION AVEC LES PARENTS D'ELEVES

Le samedi 25 juillet 2015 a eu lieu au sein de l'institut ZAMENHOF, une réunion avec les parents d'élèves. L'ordre du jour se présente comme suit :

1. Rapport de la réunion du 24 octobre 2014.
2. Présentation des résultats.
3. Bilan d'activités du bureau des parents d'élèves.
4. Vacances utiles
5. Quelques informations
6. Divers

La réunion débute à 15 h 50 avec les mots de salutation du Directeur pédagogique qui présente en même temps aux parents l'ordre du jour. Celui-ci amorce la réunion proprement dite par la présentation des membres de l'Administration, du bureau des parents d'élèves et le corps enseignants. Après quoi, il a rafraîchi la mémoire à l'assistance par le rapport de la réunion du 24 octobre 2014. Puis, il aborda le deuxième point qu'est la présentation par classe des résultats de fin d'année académique 2014-2015 (voir tableau récapitulatif à la page...). Les parents n'ont pas été insensibles; ils ont félicité tous les partenaires qui ont œuvré à l'obtention de ces résultats très satisfaisants à tous les niveaux. Toutefois, certains parents ont cherché à comprendre pourquoi certains élèves de basses classes n'ont pas pu faire la composition du 3<sup>e</sup> trimestre. D'autres ont relevé le manque d'assiduité et de dévouement des élèves de la classe de 3<sup>e</sup> par rapport à leurs prédécesseurs de l'année passée.

Le président du bureau des parents d'élèves a ensuite pris la parole et a remercié une fois encore les parents et les enseignants pour l'effort consenti par les uns et les autres pour la réussite de cette année académique qui vient ainsi à terme. Il a continué en présentant sommairement les grands axes des activités que le bureau a pu accomplir : la visite et le soutien moral et financier à des élèves qui ont été malades ou qui ont perdu un parent ; la récupération des fonds restés en caisse de l'ancien bureau des parents d'élèves ; les prix à décerner aux meilleurs élèves (1er au CEPD et 1er au BEPC). Il a ensuite donné un détail des recettes et des dépenses ; le solde étant de 80 Euro et 3800 FCFA. Il a précisé que des réflexions sont menées en vue de primer aussi les enseignants à l'instar du maître de CMII.

Pour mettre les vacances en profit, l'Institut Zamenhof organise des cours d'informatique dont le coût s'élève à 10.000 FCFA pour un mois de formation. Ce cours sera fait du 3 au 28 août 2015. Des cours d'Espéranto seront aussi organisés gratuitement du 3 au 14 août 2015 tandis que les cours de vacances auront lieu du 17 août au 11 septembre 2015. Cette précision faite, les parents ont reçu quelques autres informations utiles relatives aux conditions de retrait des bulletins de note et des livrets scolaires et la confirmation de places. Pour avoir accès aux bulletins et aux carnets scolaires, il faut : payer la totalité des frais de scolarité 2014-2015 et retourner tous les livres loués à la bibliothèque. La confirmation de place est subordonnée au paiement de 500F ou de 5200F cette deuxième possibilité constituant concomitamment la première tranche des frais de scolarité 2015-2016.

Dans les divers, il est porté à la connaissance des parents que l'institut a instauré des cours d'alphabétisation et ouvrira l'année prochaine la classe de CMII. Ils ont été aussi informés de la tenue des séries de formations pratiques à leur endroit et à l'endroit de leurs enfants à partir du 8 août 2015 pour mener à bien les activités génératrices de revenus, vivre dans un foyer heureux et réussir l'année scolaire. Pour finir, ceux-ci ont pris connaissance d'un produit dénommé « Tontine

En football, la surprise a été au rendez-vous et la raison du plus fort n'a pas été toujours la meilleure. En effet, les équipes visiblement fortes se sont inclinées devant



la performance de leurs adversaires mieux organisés. Ainsi, la classe de CE1 a infligé une défaite cuisante à leurs homologues de la classe de CM2 par un score étonnant de



1 à 0. Le but de la victoire a été marqué par l'élève SEDO Gervacio Fiacre. La classe de 4<sup>e</sup> est venue à bout de la classe de 3<sup>e</sup> par ce même score 1 à 0. Ce fut un but marqué contre son camp par l'élève GALLEY-AGBESSI Nukunu qui a finalement cédé à la pression intense de l'équipe adverse. Le match de classement a été âprement discuté entre la 6<sup>e</sup> et la 5<sup>e</sup>. Deux buts, exploits de l'élève AZIAGUE et un but de l'élève AWOUDI ont permis à l'équipe de la 5<sup>e</sup> de se qualifier, malgré les deux buts réducteurs du téméraire TOBI de la 6<sup>e</sup>.



Nous ne saurons passer sous silence les deux matchs de football qui ont opposé l'INSTITUT ZAMENHOF à l'INSTITUTION MONTESQUIEU 2, le vendredi 17 juillet 2015. Placés sous le signe de « bon voisinage », ces matchs ont d'abord mis au prise les enseignants de ces deux écoles.



Tout se passait sous un soleil torride qui embrasait de ses rayons le terrain de sport d'IZo, le match à peine entamé. L'équipe hôte avec sa volubté a finalement pris le dessus en marquant un but, œuvre de M. AKPAYEDO, Professeur de Sciences Physiques et de Mathématiques à

l'INSTITUT ZAMENHOF.



Ce fut le tour des élèves de ces deux établissements de croiser leurs crampons. Il faut souligner que si pour les élèves de l'INSTITUT ZAMENHOF, c'est juste un match amical qui devrait être riche en 'fair-play', l'enjeu est plutôt de taille pour leurs homologues de l'INSTITUTION MONTESQUIEU 2. Tout porte à croire que ces derniers ont d'autres motivations. Dans les indiscretions, ils ont laissé entendre qu'ils tiennent à battre de manière exemplaire leur adversaire. Et comme ils se plaisent à l'affirmer : « Lors du dernier BEPC-BLANC, les élèves de ZAMENHOF nous ont littéralement humiliés en tirant massivement leur épingle du jeu ; nous allons les battre sévèrement sur le terrain pour leur montrer que nous savons jouer au moins au ballon... » Ce n'était pas avec mépris qu'ils s'exprimaient, mais ils étaient animés d'un complexe qui les a finalement joué un sale tour. L'INSTITUT ZAMENHOF était imbattable sur le terrain de football aussi. Nonobstant l'absence de ses deux meilleurs joueurs, l'équipe hôte a su contenir les assauts de l'équipe sur-motivée et a tenu le coup jusqu'à la fin. Le score final était de deux buts partout, à la grande déception de nos amis qui n'ont pu tenir le pari.



Ils semblent dire que la Philosophie de MONTESQUIEU n'a pu tromper la vigilance aux disciples de Ludovic Lazare ZAMENHOF, dit D-ro ESPERANTO.

Enfin, pour consolider les liens de bon voisinage, un vin d'honneur a été offert aux deux équipes des enseignants au bar 'Lovinto' par l'Administration d'IZo.



- **Atelier de formation**

Du mercredi 22 au jeudi 23 juillet 2015, eut lieu une formation en fabrication de perle et de savon liquide à l'intention des élèves de l'INSTITUT ZAMENHOF. Cette formation a été en grande partie prise en charge par l'Administration d'IZo et a vu la participation de vingt inscrits. Loin des connaissances livresques, les participants ont découvert les secrets

de la fabrication des savons liquides rentrés dans les habitudes des ménages africains depuis une décennie et ont exploré quelques facettes fé-

riques et artistiques des perles. La formatrice a été particu-



lièrement impressionnée par la curiosité des élèves et l'intérêt qu'ils ont à découvrir davantage.

Elle s'est confiée en ces termes : « L'INSTITUT ZAMENHOF est connu dans ce quartier et même bien au-delà, comme une école de référence à la



lumière des résultats obtenus depuis sa création... Je suis vraiment touchée de constater que vos élèves sont aussi des génies dans les activités manuelles



artistiques. Ils assimilaient facilement et vite ce que je leur enseignais. Ils sont tout simplement formidables. »



- **De divers jeux et des ambiances festives**

En prélude aux résultats de fin d'année et dans le souci de décriper l'atmosphère, de divers jeux dotés de prix ont été organisés dans la journée du vendredi 24 juillet 2015. Cette gracieuse matinée a par ailleurs été témoin de diverses prestations des élèves qui ont une fois encore extériorisé leurs talents en interprétation de chants en français et en espéranto, en comé-



die et en en cantate ; à la grande admiration d'une foule en liesse. Entre 12 heures et 14 heures, ce fut le moment du régal. Les élèves étaient en pique-nique et se partageaient de



différents mets et de boissons, dans une ambiance musicale festive.

Les enseignants par contre devront tenir leur mal en patience et se réunir en famille autour des plats afro-européens le lendemain samedi 25 juillet 2015 à partir de midi, en signe de reconnaissance du travail abattu au cours de l'année qui vient de s'écouler.



- **La proclamation des résultats**

A partir de 15 heures de cette même journée du 24 juillet et contrairement à la plupart des écoles privées qui ont libéré leurs élèves depuis le 10 juillet 2015, la proclamation des résultats a commencé. Les meilleurs élèves ont comme de coutume été primés par des bourses d'étude d'une réduction de dix mille francs CFA qui couvriront une partie de la deuxième tranche des frais de scolarité 2015-2016, des cahiers, des stylos, des instruments de géométrie, à la grande satisfaction des parents d'élèves présents.

**Récapitulation des résultats obtenus en fin d'année académique 2014-2015**

**I- PRIMAIRE**

COURS	EFFECTIF			ONT COMPOSE			SONT ADMIS			POURCENTAGE		
	G	F	T	G	F	T	G	F	T	G	F	T
J.E	28	20	48	26	20	46	20	18	38	76,92	90,00	82,60
CPI	20	27	47	20	27	47	18	27	45	90,00	100	95,74
CPII	30	24	54	30	24	54	29	22	51	96,66	91,66	94,44
CEI	29	28	57	28	28	56	25	23	48	89,28	82,14	85,11
CEII	26	17	43	25	17	42	22	16	38	88,00	94,11	90,47
CMI	26	25	51	26	25	51	23	20	43	88,46	80,00	84,31
CMII	25	17	42	25	17	42	25	17	42	100	100	100

## II-COLLEGE

COURS	EFFECTIF			ONT COMPOSE			SONT ADMIS			POURCENTAGE		
	G	F	T	G	F	T	G	F	T	G	F	T
6 <sup>e</sup>	28	31	59	28	31	59	22	22	44	78,57	70,96	74,57
5 <sup>e</sup>	31	28	59	31	28	59	27	27	54	87,09	96,42	91,52
4 <sup>e</sup>	18	30	48	16	28	44	10	24	34	62,50	85,71	77,27
3 <sup>e</sup>	28	17	45	28	17	45	26	17	43	92,85	100	95,55

**Les meilleurs élèves sont primés.**





### III- COURS DU SOIR

	EFFECTIF			ONT COMPOSE			SONT ADMIS			POURCENTAGE		
	G	F	T	G	F	T	G	F	T	G	F	T
CPI	4	20	24	3	7	10	3	7	10	100	100	100
CPI I	2	6	8	0	4	4	0	4	4	-	100	100
CEI	3	6	9	1	5	6	1	5	6	100	100	100
CEI I	3	8	9	1	5	6	1	4	5	100	80	83,3
CM I	4	6	10	4	4	8	4	4	8	100	100	100



**Il n'est jamais tard pour apprendre...**



**Nos mamans malgré leurs âges avancés, apprennent à lire et à écrire.**

**LA PHOTO DES CLASSES :**  
**du jardin d'enfants à la classe de 3<sup>e</sup>**



Jardin d'Enfant



CPI









Les 42 candidats de d'IZo au CEPD 2015 avec leur titulaire M. ALATE Kossi A.



6<sup>e</sup>





**INSTITUT ZAMENHOF , un cadre idéal  
pour la formation et l'épanouisse-  
ment de vos enfants...  
2014-2015, encore une année  
d'exploits...**

**IZo en MARCHÉ**

**Adresse de la Rédaction :** 11 BP 48 Lomé 11

**Email :** i\_zamenhof@yahoo.fr, afrikacentro@hotmail.com,  
139izo2004@gmail.com

**Tel :** 22 19 29 73 / 22 19 29 74

**Rédaction :** HUNKPORTIE Mawuéna,

**Saisie et Montage :** AYIM Afi Constance Sitsofé

**Correction et Réalisation :** DOUMEGNON Koffi, GBEGLO Koffi

**Maison :** Afrika Centro Esperantista (Institut Zamenhof)